

Kwartalna informacja o rynku pracy

WSTĘP

Kwartalna informacja o rynku pracy prezentuje dane dotyczące pracujących, bezrobotnych i biernych zawodowo uzyskane z reprezentacyjnego Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności w **III kwartale 2005 r.** w porównaniu z wynikami badań przeprowadzonych w III kwartale 2003 i 2004 r. oraz z II kwartałem 2005 r.

Od I kwartału 2003 r. zmianie uległa podstawa uogólniania wyników BAEL na populację generalną. Wyniki badań uogólniane są przy wykorzystaniu danych pochodzących z bilansów ludności opracowanych na podstawie NSP 2002 i nie są w pełni porównywalne z wynikami BAEL dla okresów wcześniejszych.

W opracowaniu wykorzystano również dane Ministerstwa Gospodarki i Pracy dotyczące bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy, ofert pracy zgłoszonych do urzędów pracy oraz zgłoszonych zwolnień grupowych.

Kwartalne Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności stanowi podstawowe źródło informacji o sytuacji na rynku pracy. Badanie obejmuje wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych (z zakresu badania wyłączona jest ludność przebywająca w gospodarstwach zbiorowych, tzn. w hotelach pracowniczych, internatach, domach studenckich, koszarach wojskowych, domach opieki itp.). Metodologia BAEL oparta jest na definicjach zalecanych do stosowania przez Międzynarodową Organizację Pracy i Eurostat. Podstawowym kryterium podziału ludności, z punktu widzenia aktywności ekonomicznej, na pracujących, bezrobotnych i biernych zawodowo jest praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy w badanym tygodniu.

PODSTAWOWE DEFINICJE

Gospodarstwo domowe oznacza zespół osób spokrewnionych lub spowinowaconych, a także niespokrewnionych, razem mieszkających i utrzymujących się wspólnie.

Do **ludności aktywnej zawodowo** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej uznane za pracujące lub bezrobotne, zgodnie z definicjami podanymi niżej.

Za pracującą uznano każdą osobę, która w badanym tygodniu:

- wykonywała pracę przynoszącą zarobek lub dochód jako pracownik najemny, pracujący na własny rachunek lub pomagający członek rodziny,
- nie wykonywała pracy w badanym tygodniu (np. z powodu choroby, urlopu, przerwy w działalności zakładu, trudnych warunków atmosferycznych, strajku), ale miała pracę.

Bezrobotni, według BAEL, są to osoby w wieku 15—74 lata, które spełniały jednocześnie 3 warunki:

- w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
- aktywnie poszukiwały pracy,
- były gotowe podjąć pracę w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych należą także osoby, które nie poszukiwały pracy, ponieważ miały pracę załatwioną i oczekiwały na jej rozpoczęcie przez okres nie dłuższy niż 3 miesiące oraz były gotowe tę pracę podjąć (do 2003 r. włącznie definicja nie uwzględniała ich gotowości do podjęcia pracy).

Inną **definicję osoby bezrobotnej** przyjęto w statystyce urzędów pracy, która zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązuje od I VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do **bezrobotnych zarejestrowanych** zalicza się osoby niezatrudnione i niewykonyjące innej pracy zarobkowej, zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli są to osoby niepełnosprawne — zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczące się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych lub szkół wyższych w systemie wieczorowym albo zaocznym, zarejestrowane we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukujące zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- ukończyły 18 lat i jednocześnie nie ukończyły: kobiety — 60 lat, a mężczyźni — 65 lat,
- nie nabyły prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobierają świadczenia rehabilitacyjnego, świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, zasiłku chorobowego lub macierzyńskiego,
- nie są właścicielami lub posiadaczami (samoistnymi lub zależnymi) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych, nie podlegają ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o analogicznej powierzchni,
- nie uzyskują miesięcznego przychodu w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych,
- nie pobierają, na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka.

Od I VI 2004r. za bezrobotnego nie uważa się osób odbywających przygotowanie zawodowe w miejscu pracy.

Liczba i struktura bezrobotnych na podstawie badania aktywności ekonomicznej ludności różni się od bezrobocia rejestrowanego (statystyka urzędów pracy), a rozbieżność liczb wynika z różnicy w definicjach osoby bezrobotnej, zastosowanych w wyżej wymienionych badaniach.

Ludność bierna zawodowo — to osoby w wieku 15 lat i więcej, które nie zostały zaklasyfikowane jako pracujące lub bezrobotne, tzn. osoby, które w okresie badanego tygodnia:

- nie pracowały i nie poszukiwały pracy,
- nie pracowały i poszukiwały pracy, ale nie były gotowe do jej podjęcia w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym,
- nie pracowały i nie poszukiwały pracy, ponieważ miały pracę załatwioną i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie:
 - dłuższym niż 3 miesiące,
 - do 3 miesięcy, ale nie były gotowe tej pracy podjąć (od 2004 r.).

I. AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA
ECONOMIC ACTIVITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		w % in %
				III kwartałem 2004 3 rd quarter 2004	II kwartałem 2005 2 nd quarter 2005	
1. WSPÓŁCZYNNIKI AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ ACTIVITY RATES						
Ogółem Total	55,1	54,8	54,5	55,7	0,9	1,2
mężczyźni males	62,6	62,4	62,4	63,4	1,0	1,0
kobiety females	48,3	48,0	47,2	48,6	0,6	1,4
Miasta Urban areas	54,2	54,0	53,7	54,8	0,8	1,1
Wieś Rural areas	56,7	56,2	55,7	57,1	0,9	1,4
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użyt- kownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego (działki rolnej)	65,8	65,7	63,8	66,9	1,2	3,1
population in households with a holder of a farm						
ludność bezrolna	46,6	46,4	47,8	47,7	1,3	-0,1
population in households without a farm						
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15-24 lat	36,0	35,1	32,1	35,9	0,8	3,8
25-34	85,5	85,8	85,1	86,1	0,3	1,0
35-44	88,3	88,0	88,0	88,5	0,5	0,5
45-59/64	61,5	61,3	62,5	62,7	1,4	0,2
60/65 lat i więcej and more	7,6	7,4	6,8	7,6	0,2	0,8
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18-59/64) ^a working ^a	70,2	69,8	69,2	70,6	0,8	1,4
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) ^b post-working ^b	7,6	7,4	6,8	7,6	0,2	0,8
15-64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) (the working age according to the Eurostat definition)	64,5	64,3	64,2	65,4	1,1	1,2
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	53,4	55,3	54,3	56,1	0,8	1,8
kujawsko-pomorskie	54,4	54,6	56,2	57,0	2,4	0,8
lubelskie	57,6	58,6	56,1	58,3	-0,3	2,2
lubuskie	52,2	54,6	53,2	56,4	1,8	3,2
łódzkie	54,7	55,2	55,9	55,6	0,4	0,3
małopolskie	58,1	57,2	54,8	58,4	1,2	3,6
mazowieckie	57,6	55,1	54,8	55,4	0,3	0,6
opolskie	49,7	53,2	53,0	54,0	0,8	1,0
podkarpackie	57,5	53,7	54,0	55,6	1,9	1,6
podlaskie	55,6	55,7	56,4	58,2	2,5	1,8
pomorskie	54,0	52,8	53,4	53,7	0,9	0,3
śląskie	51,0	51,0	51,9	52,1	1,1	0,2
świętokrzyskie	52,2	53,4	54,2	56,9	3,5	2,7
warmińsko-mazurskie	54,9	54,9	52,6	52,4	-2,5	-0,2
wielkopolskie	58,6	58,1	56,6	57,6	-0,5	1,0
zachodniopomorskie	53,8	53,9	53,5	54,2	0,3	0,7
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe tertiary	80,1	79,4	78,7	79,6	0,2	0,9
średnie zawodowe ^c vocational secondary ^c	68,7	67,6	67,4	68,4	0,8	1,0
średnie ogólnokształcące general secondary	47,1	45,3	44,6	45,9	0,6	1,3
zasadnicze zawodowe basic vocational	69,2	68,8	68,4	68,4	-0,4	0,0
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe	25,0	24,3	23,4	24,1	-0,2	0,7
lower secondary, primary and incomplete primary						

a 18-59 lat dla kobiet, 18-64 lata dla mężczyzn. a Women aged 18-59, men aged 18-64.

b 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. b Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

c Łącznie ze szkołami policealnymi. c Including post-secondary schools.

II. POPYT NA PRACĘ LABOUR DEMAND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2004=100 3 rd quarter 2004=100	II kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100	
1. PRACUJĄCY EMPLOYED						
Ogółem Total	13744	13974	13947	14359	102,8	103,0
mężczyźni males	7532	7648	7706	7937	103,8	103,0
kobiety females	6212	6326	6241	6421	101,5	102,9
Miasta Urban areas	8340	8524	8519	8673	101,7	101,8
Wieś Rural areas	5404	5450	5428	5686	104,3	104,8
Według sektorów ekonomicznych: By economic sectors:						
rolniczy agricultural	2658	2685	2386	2674	99,6	112,1
przemysłowy industrial	3996	4053	4145	4166	102,8	100,5
usługowy services	7090	7236	7413	7514	103,8	101,4
Według sektorów własności: By sectors of ownership:						
publiczny public	4323	4128	4222	4181	101,3	99,0
prywatny private	9421	9846	9726	10178	103,4	104,6
w tym: of which:						
pracujący w indywidualnych gospodarstwach rolnych (na działkach rolnych) . . . employed on private farms in agriculture	2485	2515	2213	2478	98,5	112,0
Według statusu zatrudnienia: By status in employment:						
pracownicy najemni employees	9904	10090	10387	10551	104,6	101,6
pracodawcy i pracujący na własny rachunek employers and self-employed	3016	3044	2849	2965	97,4	104,1
pomagający członkowie rodzin contributing family workers	824	841	712	842	100,1	118,3
Pracownicy najemni według rodzaju umowy o pracę: Employess by work contract:						
praca stała permanent job	7884	7693	7737	7766	100,9	100,4
praca dorywcza temporary job	2020	2397	2649	2785	116,2	105,1

II. POPYT NA PRACĘ (cd.)
LABOUR DEMAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
			II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2004=100 3 rd quarter 2004=100	II kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100
	III kwartał 3 rd quarter					
1. PRACUJĄCY (dok.) EMPLOYED (cont.)	w tysiącach in thousands					
Pracujący w więcej niż jednym miejscu pracy <i>Persons with more than one job</i>	1056	1126	1107	1167	103,6	105,4
Pracujący poszukujący innej pracy głównej niż obecnie wykonywana <i>Seeking another main job than currently performed</i>	1036	1136	1030	1126	99,1	109,3
w tym z przyczyn: of which by reasons:						
obawa przed utratą obecnej pracy . . . <i>afraid of losing current job</i>	78	64	54	56	87,5	103,7
poszukiwanie lepszych warunków finansowych <i>seeking better paid job</i>	530	588	552	606	103,1	109,8
2. TYGODNIOWY CZAS PRACY WEEKLY WORKING TIME	w godzinach in hours					
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej i dodatkowej <i>Average number of hours worked in the main and additional job</i>	43,0	42,8	41,7	42,8	100,0	102,6
mężczyźni <i>males</i>	45,5	45,4	44,3	45,5	100,2	102,7
kobiety <i>females</i>	39,7	39,4	38,4	39,3	99,7	102,3
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej <i>Average number of hours worked in the main job</i>	41,9	41,8	40,5	41,7	99,8	103,0
według statusu zatrudnienia: <i>by status in employment:</i>						
pracownicy najemni <i>employees</i>	40,8	40,9	39,6	40,6	99,3	102,5
pracodawcy i pracujący na własny rachunek <i>employers and self-employed</i>	47,3	46,8	45,6	47,5	101,5	104,2
pomagający członkowie rodzin <i>contributing family workers</i>	34,0	33,2	32,7	33,1	99,7	101,2
3. WOLNE MIEJSCA PRACY^a VACANCIES^a	w tysiącach in thousands					
Ogółem Total	246	219	240	260	118,7	108,3
w sektorze publicznym in public sector	71	48	59	58	120,8	98,3
w sektorze prywatnym in private sector	175	171	181	202	118,1	111,6

^a Oferty zgłoszone do urzędu pracy w okresie kwartału; dane Ministerstwa Gospodarki i Pracy. *a Job advertisements (vacancies) offered to labour offices within a quarter; data of the Ministry of Economic Affairs and Labour.*

II. POPYT NA PRACĘ (dok.)
LABOUR DEMAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		w % in %
				III kwartałem 2004 3 rd quarter 2004	II kwartałem 2005 2 nd quarter 2005	
1. WSKAŹNIKI ZATRUDNIENIA EMPLOYMENT RATES						
Ogółem Total	44,4	44,9	44,6	46,0	1,1	1,4
mężczyźni males	51,1	51,5	51,7	53,3	1,8	1,6
kobiety females	38,3	38,8	38,2	39,3	0,5	1,1
Miasta Urban areas	42,8	43,6	43,5	44,3	0,7	0,8
Wieś Rural areas	47,1	47,0	46,6	48,8	1,8	2,2
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użyt- kownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego (działki rolnej)	59,3	60,0	58,2	62,1	2,1	3,9
ludność bezrolna	33,7	33,6	35,3	35,8	2,2	0,5
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15–24 lat	20,9	21,4	19,3	22,9	1,5	3,6
25–34	68,0	70,1	69,2	70,9	0,8	1,7
35–44	74,4	74,9	75,7	76,0	1,1	0,3
45–59/64	52,9	52,6	53,2	53,9	1,3	0,7
60/65 lat i więcej and more	7,3	7,2	6,7	7,3	0,1	0,6
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18–59/64) ^a working ^a . .	56,3	56,8	56,5	58,0	1,2	1,5
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) ^b post-working ^b	7,3	7,2	6,7	7,3	0,1	0,6
15–64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) (the working age according to the Eurostat definition)	51,8	52,4	52,4	53,8	1,4	1,4
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	39,6	42,4	41,5	43,5	1,1	2,0
kujawsko-pomorskie	42,6	43,8	45,1	45,7	1,9	0,6
lubelskie	49,2	49,8	48,7	50,1	0,3	1,4
lubuskie	39,7	42,7	42,2	45,7	3,0	3,5
łódzkie	43,9	44,1	45,7	45,7	1,6	0,0
małopolskie	47,3	47,3	46,1	50,0	2,7	3,9
mazowieckie	48,2	47,6	46,0	47,9	0,3	1,9
opolskie	41,3	43,4	43,0	44,5	1,1	1,5
podkarpackie	47,2	45,3	45,8	46,7	1,4	0,9
podlaskie	45,1	47,3	48,8	50,6	3,3	1,8
pomorskie	44,4	42,7	42,2	44,0	1,3	1,8
śląskie	40,4	41,8	42,4	42,1	0,3	–0,3
świętokrzyskie	42,2	42,7	44,0	46,9	4,2	2,9
warmińsko-mazurskie	41,9	43,4	40,8	42,2	–1,2	1,4
wielkopolskie	49,0	47,7	47,1	47,4	–0,3	0,3
zachodniopomorskie	40,8	41,6	41,4	42,5	0,9	1,1
Według poziomu wykształcenia:						
By level of education:						
wyższe tertiary	73,1	73,2	73,4	73,4	0,2	0,0
średnie zawodowe ^c vocational secondary ^c	57,1	56,4	56,8	57,3	0,9	0,5
średnie ogólnokształcące general secondary	36,7	35,7	34,9	36,2	0,5	1,3
zasadnicze zawodowe basic vocational	53,1	54,0	53,5	54,5	0,5	1,0
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe	18,8	18,1	16,8	18,2	0,1	1,4
lower secondary, primary and incomplete primary						

a 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lata dla mężczyzn. a Women aged 18–59, men aged 18–64.

b 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. b Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

c Łącznie ze szkołami policealnymi. c Including post-secondary schools.

III. BEZROBOCIE^a UNEMPLOYMENT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2004=100 3 rd quarter 2004=100	III kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100	II kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100
1. BEZROBOTNI UNEMPLOYED	w tysiącach		in thousands			
Ogółem Total	3300	3106	3072	3017	97,1	98,2
mężczyźni males	1691	1610	1596	1504	93,4	94,2
kobiety females	1609	1495	1476	1513	101,2	102,5
Miasta Urban areas	2207	2038	2004	2041	100,1	101,8
Wieś Rural areas	1092	1068	1067	976	91,4	91,5
Według metod poszukiwania pracy^b <i>By methods of a job searching^b</i>						
poprzez biuro pracy <i>through labour offices</i>	2213	2362	2315	2324	98,4	100,4
zamieszczanie, odpowiadanie na ogłoszenia <i>placing or answering job advertisements</i>	568	1038	1035	1078	103,9	104,2
poprzez krewnych i znajomych <i>through relatives and friends</i>	1561	2578	2511	2509	97,3	99,9
bezpośrednio w zakładzie pracy <i>direct contact with employers</i>	1505	2164	2154	2110	97,5	98,0
podjęcie starań o zorganizowanie własnego miejsca pracy <i>making efforts to become self-employed</i>	47	87	111	101	116,1	91,0
Według czasu poszukiwania pracy <i>By duration of job search</i>						
6 miesięcy i mniej months and less	987	870	833	829	95,3	99,5
7—12	690	658	606	604	91,8	99,7
13 miesięcy i więcej months and more	1623	1578	1633	1585	100,4	97,1
Przeciętny czas poszukiwania pracy <i>Average duration of job search</i>	w miesiącach		in months			
ogółem total	16,1	16,8	18,4	18,4	109,5	100,0
mężczyźni males	15,7	16,5	17,8	17,9	108,5	100,6
kobiety females	16,5	17,1	19,1	18,9	110,5	99,0
Z ogółem: Of total:	w tysiącach		in thousands			
oczekujący na rozpoczęcie pracy ^c <i>the expecting for job begining^c</i>	44	48	47	57	118,8	121,3
zarejestrowani w urzędzie pracy jako bezrobotni <i>registered in labour offices as unemployed</i>	2416	2339	2322	2318	99,1	99,8
w tym: of which:						
pobierający zasiłek dla bezrobotnych <i>the unemployed receiving unemployment be- nefit</i>	310	277	243	219	79,1	90,1

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. ^a Labour Force Survey data.

^b Od I kwartału 2004 dane nieporównywalne ze względu na zmianę sposobu pozyskiwania informacji o metodach poszukiwania pracy; patrz uwagi na str. 12.
^b Since 1 quarter 2004 data not comparable with previous periods because the way of receiving the data about the methods of job seeking was changed; see notes page 12.

^c Patrz uwagi na str. 1. ^c See notes page 1.

III. BEZROBOCIE^a (cd.)
UNEMPLOYMENT^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2004=100 3 rd quarter 2004=100	II kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100	
w tysiącach in thousands						
2. ŹRÓDŁA REKRUTACJI BEZROBOTNYCH SOURCES OF UNEMPLOYMENT						
Stracili pracę Job losers						
ogółem total	1402	931	898	923	99,1	102,8
mężczyźni males	795	555	532	529	95,3	99,4
kobiety females	607	377	366	395	104,8	107,9
Zrezygnowali z pracy Job leavers						
ogółem total	117	78	89	82	105,1	92,1
mężczyźni males	58	43	58	50	116,3	86,2
kobiety females	59	36	31	32	88,9	103,2
Powracają do pracy po przerwie (reaktywizujący się)						
Re-entrants						
ogółem total	971	1349	1361	1275	94,5	93,7
mężczyźni males	437	655	648	579	88,4	89,4
kobiety females	534	694	713	696	100,3	97,6
Podjmują pracę po raz pierwszy (aktywizujący się)						
New entrants						
ogółem total	810	747	723	737	98,7	101,9
w tym absolwenci of which school leavers	141	129	97	140	108,5	144,3
mężczyźni males	402	358	357	347	96,9	97,2
kobiety females	409	389	366	390	100,3	106,6
3. BEZROBOTNI UPRZEDNIO PRACUJĄCY ^b UNEMPLOYED PREVIOUSLY EMPLOYED ^b						
Ogółem Total	2489	2359	2349	2280	96,7	97,1
w tym: of which:						
Według sektorów ekonomicznych ostatniego miejsca pracy						
By economic sectors of the last job						
rolniczy agricultural	72	76	94	91	119,7	96,8
przemysłowy industrial	946	865	822	767	88,7	93,3
usługowy services	1013	931	882	933	100,2	105,8
w tym: of which:						
edukacja education	58	53	59	58	109,4	98,3
ochrona zdrowia i opieka społeczna . . health care and social work	69	56	52	59	105,4	113,5
Według sektorów własności:						
By sectors of ownership:						
publiczny public	504	404	386	389	96,3	100,8
prywatny private	1529	1469	1412	1403	95,5	99,4

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. ^a Labour Force Survey data.

^b Patrz uwagi na str. 12. ^b See notes page 12.

III. BEZROBOCIE^a (dok.)
UNEMPLOYMENT^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		w % in %
				III kwartałem 2004 3 rd quarter 2004	II kwartałem 2005 2 nd quarter 2005	
4. STOPA BEZROBOCIA UNEMPLOYMENT RATE						
Ogółem Total	19,4	18,2	18,1	17,4	-0,8	-0,7
mężczyźni males	18,3	17,4	17,2	15,9	-1,5	-1,3
kobiety females	20,6	19,1	19,1	19,1	0,0	0,0
Miasta Urban areas	20,9	19,3	19,0	19,0	-0,3	0,0
Wieś Rural areas	16,8	16,4	16,4	14,7	-4,6	-1,7
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użytko- wnikiem indywidualnego gospodarstwa rol- nego (działki rolnej)	9,8	8,7	8,8	7,1	-1,6	-1,7
population in households with a holder of a farm						
ludność bezrolna	27,7	27,5	26,3	25,0	-2,5	-1,3
population in households without a farm						
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15-24 lat	41,9	38,9	39,9	36,3	-2,6	-3,6
25-34	20,4	18,3	18,7	17,7	-0,6	-1,0
35-44	15,7	14,8	14,0	14,0	-0,8	0,0
45 lat i więcej and more	13,2	13,5	14,0	13,2	-0,3	-0,8
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18-59/64) ^b working ^b . .	19,8	18,6	18,5	17,8	-0,8	-0,7
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) ^c post-working ^c	3,6	3,0	2,7	3,1	0,1	0,4
15-64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) (the working age according to the Eurostat definition)	19,7	18,5	18,3	17,7	-0,8	-0,6
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	25,8	23,4	23,7	22,5	-0,9	-1,2
kujawsko-pomorskie	21,6	19,7	19,8	19,8	0,1	0,0
lubelskie	14,5	14,9	13,3	14,1	-0,8	0,8
lubuskie	23,9	21,8	20,5	19,1	-2,7	-1,4
łódzkie	19,7	19,9	18,1	17,8	-2,1	-0,3
małopolskie	18,5	17,2	15,9	14,5	-2,7	-1,4
mazowieckie	16,3	13,6	16,1	13,5	-0,1	-2,6
opolskie	16,8	18,4	18,7	17,7	-0,7	-1,0
podkarpackie	18,0	15,7	15,2	16,0	0,3	0,8
podlaskie	18,9	14,8	13,5	13,1	-1,7	-0,4
pomorskie	17,8	19,1	20,8	18,1	-1,0	-2,7
śląskie	20,9	18,2	18,3	19,2	1,0	0,9
świętokrzyskie	19,1	20,0	18,8	17,5	-2,5	-1,3
warmińsko-mazurskie	23,7	21,0	22,4	19,5	-1,5	-2,9
wielkopolskie	16,3	18,0	16,9	17,7	-0,3	0,8
zachodniopomorskie	24,2	22,9	22,9	21,6	-1,3	-1,3
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe tertiary	8,8	7,7	6,8	7,8	0,1	1,0
średnie zawodowe ^d vocational secondary ^d	16,9	16,6	15,8	16,2	-0,4	0,4
średnie ogólnokształcące general secondary	22,2	21,2	21,6	21,2	0,0	-0,4
zasadnicze zawodowe basic vocational	23,3	21,5	21,7	20,4	-1,1	-1,3
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe	25,0	25,4	28,2	24,7	-0,7	-3,5
primary and incomplete primary						

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. ^a Labor Force Survey data.

^b 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lata dla mężczyzn. ^b Women aged 18–59, men aged 18–64.

^c 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. ^c Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

^d Łącznie ze szkołami policealnymi. ^d Including post-secondary schools.

IV. BEZROBOCIE REJESTROWANE^a
REGISTERED UNEMPLOYMENT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2004=100 3 rd quarter 2004=100	II kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100	
1. BEZROBOTNI stan w końcu kwartału UNEMPLOYED as of the end of a quarter	w tysiącach <i>in thousands</i>					
Ogółem <i>Total</i>	3073	2971	2827	2760	92,9	97,6
mężczyźni <i>males</i>	1460	1387	1317	1254	90,4	95,2
kobiety <i>females</i>	1613	1584	1510	1506	95,1	99,7
2. PŁYNNOŚĆ BEZROBOTNYCH w okresie kwartału INFLOW AND OUTFLOW during a quarter						
Napływ (nowo zarejestrowani) Inflow (newly registered)						
ogółem <i>total</i>	712	687	600	758	110,3	126,3
mężczyźni <i>males</i>	371	340	310	370	108,8	119,4
kobiety <i>females</i>	341	347	290	388	111,8	133,8
z ogółem zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy <i>of total dismissals for reasons connected with the activities of the establishment</i>	30	19	16	15	78,9	93,8
mężczyźni <i>males</i>	15	9	8	7	77,8	87,5
kobiety <i>females</i>	15	10	8	8	80,0	100,0
dotychczas nie pracujący <i>previously not employed</i>	273	243	200	268	110,3	134,0
mężczyźni <i>males</i>	131	107	90	117	109,3	130,0
kobiety <i>females</i>	142	136	110	151	111,0	137,3
powracający do rejestracji <i>re-entrants to unemployment rolls</i>	458	470	436	537	114,3	123,2
mężczyźni <i>males</i>	245	242	235	270	111,6	114,9
kobiety <i>females</i>	213	228	201	267	117,1	132,8
Odpływ (wyrejestrowani) Outflow (withdrawn from registers)						
ogółem <i>total</i>	773	787	825	825	104,8	100,0
mężczyźni <i>males</i>	424	418	480	434	103,8	90,4
kobiety <i>females</i>	349	369	345	391	106,0	113,3
z ogółem: <i>of total:</i>						
bezrobotni, którzy podjęli pracę <i>outflow to jobs</i>	364	346	404	351	101,4	86,9
mężczyźni <i>males</i>	204	187	244	187	100,0	76,6
kobiety <i>females</i>	160	159	160	164	103,1	102,5
3. STOPA BEZROBOCIA stan w końcu kwartału UNEMPLOYMENT RATE as of the end of a quarter	w % <i>in %</i>					
Ogółem^b <i>Total^b</i>	<u>17,5</u> 19,4	18,4	18,0	17,6	x	x

^a Dane Ministerstwa Gospodarki i Pracy. ^a Data of the Ministry of Economic Affairs and Labour.

^b Patrz uwagi na str. 1 i 12. ^b See notes page 1 and 12.

V. LUDNOŚĆ BIERNA ZAWODOWO^a
ECONOMICALLY INACTIVE POPULATION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2004=100 3 rd quarter 2004=100	III kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100	II kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100
1. BIERNI ZAWODOWO ECONOMICALLY INACTIVE PERSONS	w tysiącach <i>in thousands</i>					
Ogółem <i>Total</i>	13897	14065	14223	13841	98,4	97,3
mężczyźni <i>males</i>	5518	5588	5595	5440	97,4	97,2
kobiety <i>females</i>	8379	8477	8628	8401	99,1	97,4
Miasta <i>Urban areas</i>	8930	8992	9059	8846	98,4	97,6
Wieś <i>Rural areas</i>	4967	5073	5163	4996	98,5	96,8
Z ogółem w wieku: <i>Of total by age:</i>						
15—24 lat	3734	3753	3763	3597	95,8	95,6
25—34	795	797	857	795	99,7	92,8
35—44	591	590	577	556	94,2	96,4
45—59/64	3362	3459	3426	3398	98,2	99,2
60/65 lat i więcej <i>and more</i>	5415	5467	5600	5496	100,5	98,1
w wieku: <i>in the age:</i>						
przedprodukcyjnym (15—17) <i>pre-working</i>	1449	1408	1258	1310	93,0	104,1
produkcyjnym (18—59/64) <i>working</i>	7032	7191	7364	7036	97,8	95,5
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <i>post-working</i>	5415	5467	5600	5496	100,5	98,1
15—64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) <i>(the working age according to the Eurostat definition)</i>	9209	9308	9318	9028	97,0	96,9
Wybrane przyczyny bierności zawodowej Selected reasons of inactivity						
osoby poszukujące pracy, ale niegotowe do jej podjęcia w badanym lub następnym tygodniu <i>job seekers not ready to start a job in the reference and /or the following week</i>	163	149	162	157	105,4	96,9
zniechęcenie bezskutecznością poszukiwania pracy <i>discouragement caused by inefficiency of job seeking</i>	366	436	404	387	88,8	95,8
nauka, uzupełnianie kwalifikacji <i>education, training</i>	3375	3411	3568	3290	96,5	92,2
obowiązki rodzinne i związane z prowadzeniem domu <i>family and household responsibilities</i>	1140	1270	1222	1219	96,0	99,8
emerytura <i>retirement</i>	4744	4911	5164	5165	105,2	100,0
choroba, niesprawność <i>illnesses, disability</i>	3055	3077	2924	2805	91,2	95,9
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe <i>tertiary</i>	667	775	853	844	108,9	98,9
średnie zawodowe ^b <i>vocational secondary^b</i>	2186	2318	2329	2304	99,4	98,9
średnie ogólnokształcące <i>general secondary</i>	1509	1661	1690	1691	101,8	100,1
zasadnicze zawodowe <i>basic vocational</i>	2635	2599	2608	2589	99,6	99,3
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe <i>lower secondary, primary and incomplete primary</i>	6901	6712	6742	6412	95,5	95,1
2. LICZBA NIEPRACUJĄCYCH^c NA 1000 OSÓB PRACUJĄCYCH THE NUMBER OF PERSONS NOT EMPLOYED^c PER 1000 EMPLOYED PERSONS	w osobach <i>in persons</i>					
Ogółem <i>Total</i>	1251	1229	1240	1174	x	x
mężczyźni <i>males</i>	957	941	933	875	x	x
kobiety <i>females</i>	1608	1576	1619	1544	x	x
Miasta <i>Urban areas</i>	1335	1294	1299	1255	x	x
Wieś <i>Rural areas</i>	1121	1127	1148	1050	x	x

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. *a Labour Force Survey data.*

^b Łącznie ze szkołami policealnymi. *b Including post-secondary schools.*

^c Łącznie z bezrobotnymi. *c Including unemployed.*

VI. ZGŁOSZENIA ZWOLNIEŃ GRUPOWYCH (stan w końcu kwartału)
DECLARED GROUP DISMISSALS (as of the end of a quarter)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005			
	III kwartał 3 rd quarter		II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2004=100 3 rd quarter 2004=100	II kwartał 2005=100 2 nd quarter 2005=100
Liczba zakładów Number of establishments	1471	599	378	398	66,4	105,3
z tego: of which:						
sektor publiczny public sector	569	205	74	93	45,4	125,7
sektor prywatny private sector	902	394	304	305	77,4	100,3
Liczba osób (w tys.) Number of persons (in thous.)	53	27	22	26	96,3	118,2
z tego: of which:						
sektor publiczny public sector	18	9	4	5	55,6	125,0
sektor prywatny private sector	35	18	18	21	116,7	116,7

UWAGI DO TABLIC

Tablice I—III i V zawierają informacje pochodzące z Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności, zaś tablice II pkt. 3, IV i VI — dane powiatowych urzędów pracy.

W tablicach I—III: **współczynnik aktywności zawodowej** obliczony został jako udział ludności aktywnej zawodowo (pracującej i bezrobotnej) w ogólnej liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej; **wskaźnik zatrudnienia** oznacza udział osób pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej; **stopa bezrobocia** obliczona została jako udział bezrobotnych w ludności aktywnej zawodowo; dla ludności zamieszkałej na wsi zastosowano dodatkowe kryterium użytkowania indywidualnego gospodarstwa rolnego — ludność wiejska została podzielona na dwie subpopulacje: ludność w gospodarstwach domowych z użytkownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego (działki rolnej) i ludność bezrolną (zamieszkałą w gospodarstwach domowych bez użytkownika indywidualnego gospodarstwa rolnego).

W tablicach zawierających podział zbiorowości według wieku wyodrębniono osoby w wieku produkcyjnym według definicji stosowanej w polskiej statystyce (mężczyźni w wieku 18—64 lata, kobiety w wieku 18—59 lat) oraz według definicji Eurostatu (osoby w wieku 15—64 lata).

W tablicach II i III zaprezentowano dane w podziale na **trzy sektory ekonomiczne**: rolniczy, przemysłowy i usługowy. **Sektor rolniczy** obejmuje sekcje: Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; Rybołówstwo i rybactwo; **sektor przemysłowy**: Górnictwo i kopalnictwo; Przetwórstwo przemysłowe, Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę; Budownictwo; **sektor usługowy** — pozostałe sekcje. Dane nie obejmują nieustalonego rodzaju działalności.

W tablicy III w części dotyczącej bezrobotnych według metod poszukiwania pracy dane nie sumują się na ogółem, ponieważ jedna osoba mogła wymienić więcej niż jedną metodę poszukiwania pracy. Natomiast w części dotyczącej zbiorowości bezrobotnych uprzednio pracujących suma bezrobotnych według sektorów ekonomicznych i sektorów własności jest mniejsza od ogólnej liczby bezrobotnych uprzednio pracujących, ponieważ informacje o przeszłości zawodowej nie dotyczą osób, których przerwa w pracy wynosiła 8 lat lub dłużej.

Od I kwartału 2004 r. dane dotyczące liczby bezrobotnych według metod poszukiwania pracy w tablicy III są nieporównywalne z wcześniejszymi okresami, ponieważ do końca 2003 r. jedna osoba mogła wymienić maksymalnie 3 metody poszukiwania pracy, a od I kw. 2004 r. rejestrowane są wszystkie metody, niezależnie od ich liczby.

Stopa bezrobocia w tablicy IV pkt 3 obliczona została analogicznie jak w tablicy III, tj. jako udział bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy w liczbie ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 metodą pełną. Dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Zwolnienie grupowe (tablica VI) jest to zamierzone przez zakład pracy rozwiązanie stosunku pracy z pracownikami w okresie nie dłuższym niż 3 miesiące, zgodnie z przepisami ustawy o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunków pracy z przyczyn dotyczących zakładu pracy (Dz. U. Nr 21 z 1998 r., poz. 94 z późniejszymi zmianami).

W niektórych tablicach sumy danych mogą być różne od wielkości podanych w pozycjach „OGÓŁEM”. Wynika to z zaokrągleń dokonywanych przy uogólnianiu wyników badania aktywności ekonomicznej ludności.